

■ 9月補正予算の概要	2
■ 川越まつり交通規制	3
■ 生きるものすべての自然	4
■ 市有地売却のお知らせ	8
■ 表通り 裏通り 交通安全は思いやりの心から	22

川越まつり



平成9年度9月 補正予算の概要

九月四日から二十九日まで二十六日間にわたり開かれた川越市議会第四回定例会において、川越市の平成九年度補正予算が可決成立しました。これにより、本市の今年度予算額は、一般会計が七百九十一億三千二百一十三万五千円、特別会計を合わせて千三百四十八億三千七百五十九万二千円となりました。

補正予算の主な内容

今回の九月補正については、地球温暖化対策事業や市民の方々からの要望の多い都市基盤整備の関連経費を中心に、一般会計で二十四億八千二百二十三万五千円、老人保健医療事業特別会計で三千五百一十二万一千円、水道事業会計で千九百八十三万三千円の補正額を計上しました。

総務費

地球温暖化対策のため、国の補助金を受け、市民会館に断熱ブラインドの設置および照明改修工事など文化施設整備事業等の所要額を計上しました。

民生費

高齢者ケアサービス体制整備のため、モデル要介護認定および介護プラン作成のための経費を計上しました。

衛生費

電気自転車の購入およびその充電用の太陽光発電システムの設置費など地球温暖化対策のための大気汚染対策推進事業の所要額を計上しました。

また、市民の健康づくり、体力づくりを推進する「(仮称)健康ふれあい広場」を岸町三丁目に整備す

る事業等の所要額を計上しました。

農林水産業費

農業振興対策費の県補助金の追加および県営土地改良事業費の追

商工費

商店街の活性化を図るためおよび川越を訪れる観光客への対応のため、それぞれ市営連雀町駐車場用地、末広町一丁目ポケットパーク用地を購入する経費を計上しました。

土木費

市民要望の高い幹線道路や生活道路の整備および維持補修等に關する経費を計上しました。

教育費

川越の歴史により培われた伝統

公債費

銀行などから借り入れている高利率の地方債を繰上償還するための経費を計上しました。

老人保健医療事業特別会計

平成八年度に国庫負担金が超過交付となったため、過年度負担金返納金を計上しました。

水道事業会計

水道料金等の改定に伴う消費税納税額の増加見込額を計上しました。

9月補正予算の概要 (△印は減) 単位：千円

区分	補正前の金額	補正額	計
一般会計	76,650,000	2,482,235	79,132,235
老人保健医療事業特別会計	17,375,189	30,521	17,405,710
水道事業会計	9,328,644	19,833	9,348,477

一般会計歳入

款	補正前の金額	補正額	計
地方交付税	700,000	1,728,746	2,428,746
国庫支出金	4,833,573	16,624	4,850,197
県支出金	2,581,914	53,409	2,635,323
寄附金	83,650	751	84,401
繰入金	2,535,993	△800,000	1,735,993
繰越金	1,500,000	1,481,399	2,981,399
諸収入	2,629,798	1,306	2,631,104
歳入合計	76,650,000	2,482,235	79,132,235

*補正がない歳入項目は、省略してあります。

一般会計歳出

款	補正前の金額	補正額	計
総務費	9,892,640	20,463	9,913,103
民生費	17,939,398	3,935	17,943,333
衛生費	11,008,153	128,659	11,136,812
農林水産業費	1,619,325	46,974	1,666,299
商工費	1,623,104	275,886	1,898,990
土木費	11,515,126	731,781	12,246,907
教育費	11,239,891	5,000	11,244,891
公債費	6,232,802	1,269,537	7,502,339
歳出合計	76,650,000	2,482,235	79,132,235

*補正がない歳出項目は、省略してあります。

■補正予算についての問い合わせ…財政課☎内線2321

小江戸サミット川越大会

粋、意気 にぎわいのまちづくり

小江戸サミットは江戸文化を継承し、小江戸と呼ばれる佐原市(千葉県)、栃木市(栃木県)、川越市が集まり、まちづくりについて考えるイベントです。3市は、江戸との水運で栄え、その伝統を受け継ぐまち。江戸の面影を残す町並み、祭りなどとともに新しい息吹をまちの特色として調和させています。

■小江戸シンポジウム

10月17日(金) 午後2時~5時

やまぶき会館

●講演「大江戸・小江戸」

講師=竹内誠(立正大学教授)

●パネルディスカッション

「歴史的町並みと観光」

コーディネーター

藤森照信(東京大学教授)

パネリスト

渡辺貴介(東京工業大学教授)

北沢猛(東京大学助教授)

村岡武司(商館元町クラブ)

■小江戸物産にぎわい茶屋

10月18日(土)・19日(日)

旧蔵造り資料館駐車場

佐原市、栃木市、川越市の物産展。

問い合わせ…商工観光課☎内線2714

川越ストリートミュージアム'97

まちなかアートをみにいこう

10月26日(日)まで開催中

まちを舞台にした彫刻展です。パンフレットを基にすてきなアートを訪ねてみませんか。詳しくは、会場で配布しているパンフレットをご覧ください。

■彫刻ネット'97

会場と屋外アートの彫刻展です。

会場…アトレ・コミュニティルームAほか

■ミュージアム・コンサート

演奏、パフォーマンスなどの催しです。

会場…アトレ・スペースセブン

■ミュージアム・トークほか

まちとアートのかわりを考えます。

会場…アトレ・スペースセブン

問い合わせ…美術館準備室☎28-0977

川越まつり

山車が行き交い、囃子があふれる蔵のまち。江戸情緒いっぱい、川越の魅力をお楽しみください。

■宵山の山車ぞろい(一番街・中央通り)
10月18日(土)午後5時~8時
10月19日(日)午後2時~4時

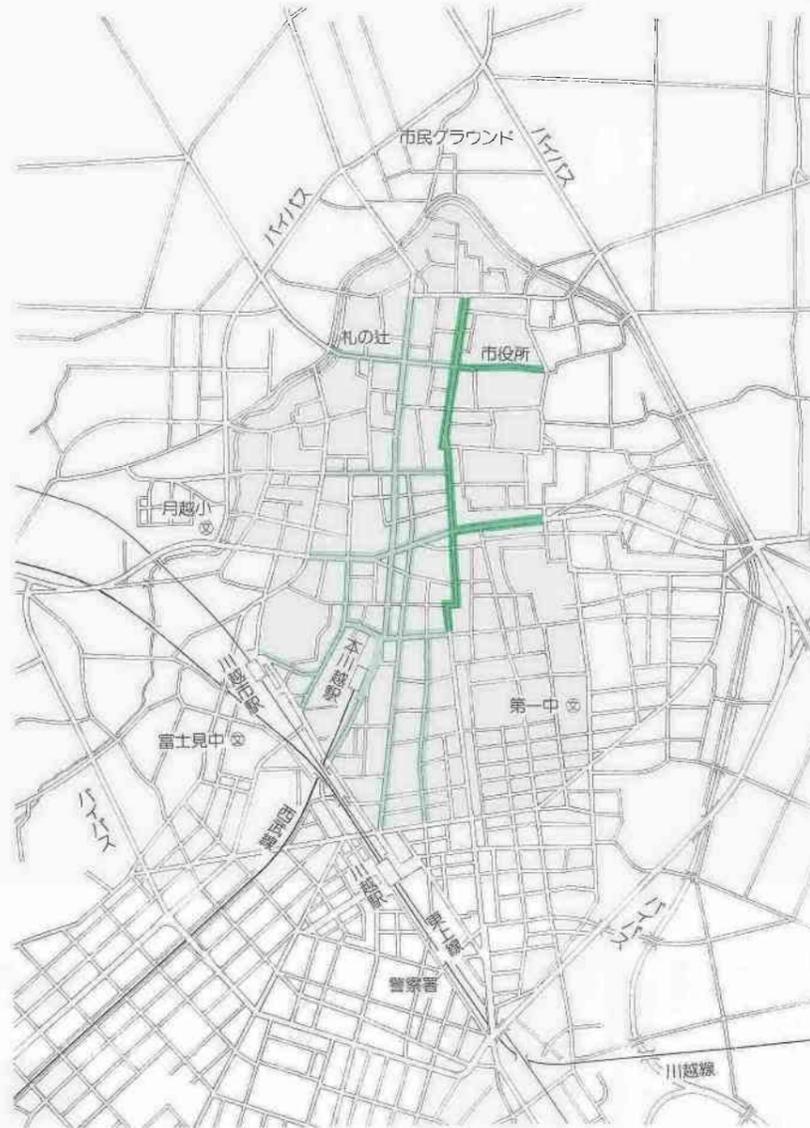
■山車行列(一番街・中央通り)
10月19日(日)午後2時~4時

■臨時駐車場
市民グラウンド・月越小学校・川越第一中学校・富士見中学校
18日(土)午後1時~11時(市民グラウンドは午前10時)
19日(日)午前10時~午後11時(市民グラウンドは午前9時)

■交通規制
両日とも市内中心部に交通規制が行われます。
*渋滞が予想されますので、電車・バスでご来場ください。

■市営幸町駐車場と市営連雀町駐車場の臨時休業
両駐車場は、十月十七日(金)から二十日(月)まで臨時休業します。

問い合わせ…川越市観光案内所☎46-2027



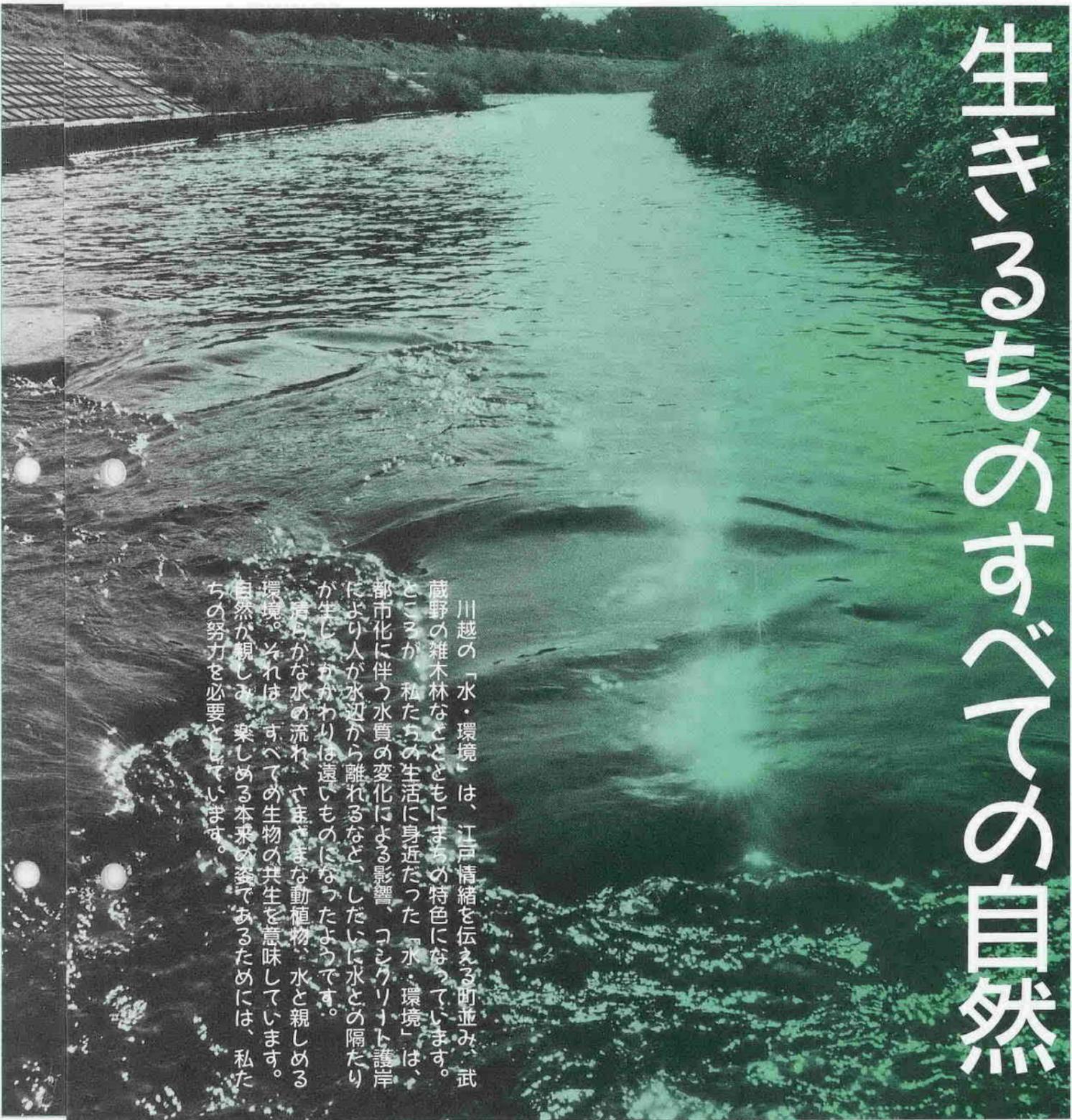
交通規制

18日・19日交通規制区域

18日車両通行禁止(午後1時~10時)

19日車両通行禁止(午前10時~午後10時)

生きるものすべては自然



川越の「水・環境」は、江戸情緒を伝える町並み、武蔵野の雑木林などとも異なる特色があります。ところが、私たちの生活に身近だった「水・環境」は、都市化に伴う水質の変化による影響、コンクリート護岸により人が水辺から離れるなど、しだいに水との隔たりが生じ、かわりは遠いものになったようです。清らかな水の流れ、さまざまな動植物、水と親しめる環境。それは、すべてが生物の共生を意味しています。自然が親しみ、楽しめる本来の姿であるためには、私たちの努力を必要としています。

水辺と私たちがのかわり

水辺環境の課題

水辺環境が、姿を変えています。かつては、草木によってつくられていた空間が、水害などを防ぐため、または転落などの事故防止のため、人工的な護岸とフェンスが築かれ、自然の水辺が減少しています。都市化による水質の悪化も重なった結果、清らかな水を好む生物の生息地が減少しています。

このため、自然環境を適切に保全または回復し、将来に伝えていくことが課題となっています。しかし、それには、広域的な対策とともに各家庭の協力が必要です。

水質汚濁の現況

河川の水質汚濁は、BOD（生物学的酸素要求量）によって表されます。平成八年度の市内主要河川の水質調査結果を見ると、環境基準の適合割合は六五パーセント。これはさらに対策を講じる必要があることを示しています。

市内の状況では、環境基準の達成には、いっそうの努力が必要なものの不老川のように全国ワーストになった状態から市民・事業者・行政の取り組みにより、改善傾向の見えるものがあります。しかし、一方で

は伊佐沼の水質調査でCOD（化学的酸素要求量）が年々増加し、平成七年度は昭和五十八年度の約二倍になるなどの結果が得られ、原因として考えられる生活排水による影響の改善が課題になっています。

排水対策の現況

そうした生活排水への対策として、現在、公共下水道整備・農業集落排水整備・合併処理浄化槽普及整備などを実施および検討し、地域に応じて普及・整備を進めています。台所ふろ、洗濯等、家庭からの排水については家庭内で汚れを減らし、浄化を進めるための啓発活動を行っています。

工場・事業場などの産業排水については「水質汚濁防止法及び埼玉県公害防止条例」に基づく規制や指導を徹底。飲食店などの小規模事業所排水については小規模事業所排水指導指針に基づいて指導し、下流域への汚濁負荷の低減を働きかけています。

水質浄化対策

水質浄化事業は多岐に及びます。河川の場合は、流域全体の課題と考えられ、近隣市町村および県との連携により対策を推進することになります。しかし、大きな影響を及ぼしていると考えられる生活排水について、各家庭での対策が図られなければ汚濁の進行を食い止めることはできません。このため、水質調査、研修会などに市民の参加を促し、意識を高めるなどの啓発活動も重要です。

市では市民、民間団体、事業者など流域の連携と協力による河川の浄化対策、水辺環境整備および整備後の維持管理等の事業を支援するほか、新たな施設による浄化手段の検討も進めています。

身近な水辺づくり

川とのかかわりを身近に感じることとを目的とした取り組みとしては、

水と親しむことを目的とした水辺整備、市民の意識啓発などがあげられます。

親水護岸等整備としては工事などに併せ、治水機能とともに環境保全機能の向上も目的とした水辺環境の整備を行い、親水公園・広場など、人と水辺空間の創造に努めています。良好な水辺空間の形成を図るための事業としては、建設省のモデル事業として実施されている入間川の「桜づつみモデル事業」などがあります。

市内には、身近な河川の環境づくりを推進する団体があり市民による河川づくりも行われています。

新河岸川流域自治会の「新河岸川を守る会」、霞ヶ関地区の「霞ヶ関小畔川をきれいにする会」、不老川流域自治会の「不老川を守る会」、霞ヶ関・名細・霞ヶ関北地区関係自治会の「小畔川を守る会」などの団体は、主に川の浄化・美化・清掃・浄化啓発などを行っています。また、身近な生き物の生息状況の調査、ホタル復活などに取り組む団体もあります。

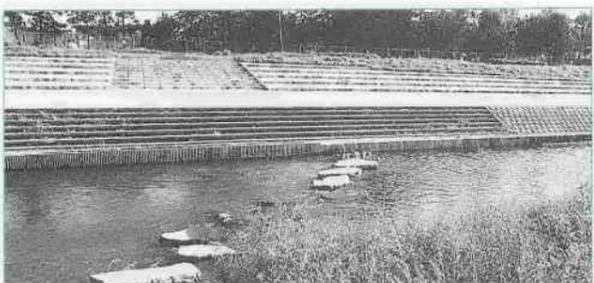
生きるものにやさしい環境

水辺環境の保全

川越市は河川沿岸の水辺空間、市

街地周辺の農地、武蔵野の面影を残す樹林地など多様な自然環境に恵まれ、多くの野生生物が生息している

と考えられます。一方、都市化により樹林地や草地等の緑地や湿地の減少、河川・池沼



平成八年度環境基礎調査

河川環境の概要

入間川（いるまがわ）

底生生物、魚類に埼玉県の高貴種が確認され、植生にはほとんど人の手が加わっていない群落が見られた。底生生物、附着藻類、魚類の出現種は経年的に大きな変化はなく安定した状態。貴重な自然が残る環境を残していく必要がある。

小畔川（こあせがわ）

底生生物の種類は少ないが魚類が多い。底生生物、魚類に埼玉県の高貴種が確認され、水生生物に良好な生息環境が残り、市内では比較的自然が残る川。さらに自然を豊かに

するため、水質浄化対策、多自然型工法の採用などの必要がある。

新河岸川（しんがしがわ）

底生生物の種類は少なく、附着藻類とともにほとんどが汚濁性の種であることから水生生物の生息環境は貧弱と考えられる。底生生物、魚類に埼玉県の高貴種が確認され、ミクリ等が生育するなどの生息環境が残る。水質がよくなれば水生生物の種類が増加し、多様になると考えられる。

不老川（ふろうがわ）

経年的には水生生物の生息環境は、ややよくなってきたいるが、底生生物、附着藻類の種類が少なく、生物の生息環境としては、いまだに貧弱である。原因としては水質の汚濁が大きいと考えられるため、水質浄化を進める必要がある。

大谷川（おおやがわ）

底生生物の出現種類は少ないが、魚類は種数が多く、埼玉県の高貴種が確認される。水際などに植生が残り、水生生物もあり、比較的良好的な魚類の生息環境を今後も残す必要がある。底生生物の生息環境をよくするため、水質浄化の必要がある。

九十川（せじゅうがわ）

底生生物の種類が少なく、すべて汚濁性種であり、経年的にも変化がないことなどから底生生物は生息しにくい環境である。ここでは、水辺の植生を創造するなど、環境に多様性を持たせる必要がある。

の水質悪化など、環境の変化が野生生物に影響を及ぼしている状況の中、生態系および動植物の保全と地域開発を調和させる取り組みが急務になっていきます。

河川は生活に密着した水の循環システムの一部。それには、清らかな水が流れ、水に直接触れることができ、水遊びができる、本来の姿を取り戻すことが望まれます。

自然が見られる

川越市民環境意識調査（平成六年一月実施）によれば「家の周りで動物や植物に接することがありますか」という問いに対し、「およそ七〇～八〇パーセントの人が「チョウやトンボが飛んでいるのを見る」と答えています。また、家の周りに田畑が広がっている地区では「野草摘みができる場所がある」「カエルやヘビを最近見たことがある」と答えた人の割合が高く、自然の豊かな場所が残っているといます。

環境基礎調査

環境基礎調査は水生生物などを調べ、水質の状況を把握し、それに基づいて河川環境を監視することが目的。生物学的分析は、正確な水質の数値を示すことはできませんが、化学的分析に比べ、その時々水質変

化の平均的な状況を反映できます。

平成八年度は入間川、小畔川、新河岸川、不老川、大谷川、九十川の六河川（八地点）で調査を行いました。その結果、水生生物は貴重種のナミウズムシ、コガタシマトビケラ、魚類は各河川でコイ、モツゴ、ドジョウ、河川によりタイリクバラタナゴ、アブラハヤ、ウグイ、トウヨシノボリなど、貴重種としてはカマツカ、メダカ、ジュズカケハゼが見られました。藻類は各河川とも清水性種の種数が少なく、ほとんど汚濁性種でした。植生は各河川ともオギ、ヒメシバ、ギンギシ等が主要群落であり、貴重種としてミクリ類がありました。

市民参加の生物調査

水辺に親しみ、身近な環境問題に対する関心を高め、あわせて河川の水質の指標となる底生動物（指標生物）の生息状況を調べるため、市民参加による調査を実施しています。小・中学生を対象にした「環境ふれあい教室」は、その一つです。

平成九年度の「環境ふれあい教室」は、小学四年・五年・六年生によつて七月二十九日に入間川の二地点（入間市・川越市）で試料を採取・分類し、まとめを行いました。

環境庁水質保全局発行の「水生生物による水質の調査法」に記載されている方法に従う調査では、二地点とも水質階級の判定は「きれいな水」。しかし、同じ判定結果であつ

水などが流れ込んでいることが理由の一つとして考えられます。同じ川であつても場所によって、見ただけではわからない水質の違いがあります。しかし、水生生物は水

生態系に適した自然環境

自然への配慮

生物の生息に必要な環境を構成する地形、樹林地、水辺、河川などは大切なもの。その環境に人の手を加えてまちづくりが行われるとき、生物の生息空間の確保、健全な生態系への配慮が必要です。

それは、市民参加の生物調査のように参加者が生き物に関心を持ち、知識を深める事業の実施が考えられ



の汚れに敏感なため、私たちはその違いを知ることが出来ます。

を考慮した緑地づくり、学校では、環境学習、教育の場として校内にピオトープの整備などが考えられます。さまざまな取り組みは、建設事業実施の際も例外ではありません。河川、道路、水路などの整備について

も環境への配慮が必要とされます。護岸整備等では、自然型工法の採用などにより、水生生物の生息環境、生態系の保全。道路整備では、ピオトープ創造手法等による野生生物の生息空間の確保などに配慮したエコ

ロードづくり。水路整備では、環境に調和した護岸工法の研究、多自然型工法の採用などがあげられます。

生きる自然

生物の生息には、その生態に適した環境が必要です。私たちの暮らしに必要なのは、ほかの生物にとつても貴重な環境であり、それらは互いにかかわりあつて成り立っています。したがって、私たちが、環境との調和を図りながら生活し、健全な生態系をはぐくむ自然を保全し、創造することが生きるものすべてにとって重要なこととなります。

川を守るために

（環境ふれあい教室から）

川の上流から運ばれてくる有機質は、水生昆虫などの小さな生き物たちの食物となり、魚などの比較的大きな生き物たちは、これらを食物として食べます。さらに鳥たちは、魚などを食物とするなど、川を舞台にして食べる食べられるといった「川の生き物たちの関係」を見ることが出来ます。

私たちは、日常生活の中で毎日水を使って捨てています。

水源となっている川が汚れ、飲料水などに影響が出ると、私たちは、

「被害者」という意識を持つてしまいがちです。しかし、川の汚れを突き詰めていくと、私たちひとりひとりのライフスタイルが大きな原因となつていくのです。例えば、台所の洗いをしたり、洗濯をしたりするなど、ふだんの生活の何気ない行為が川を汚すことにつながっているのです。それは、私たちが被害者であり、加害者でもあることを意味しています。

たくさんの生き物たちが生活する場であるとともに、私たちが生きていくうえでなくてはならない川の水です。将来、私たちの子どもたちが大人になったときもきれいな川、きれいな水であつてほしいものです。

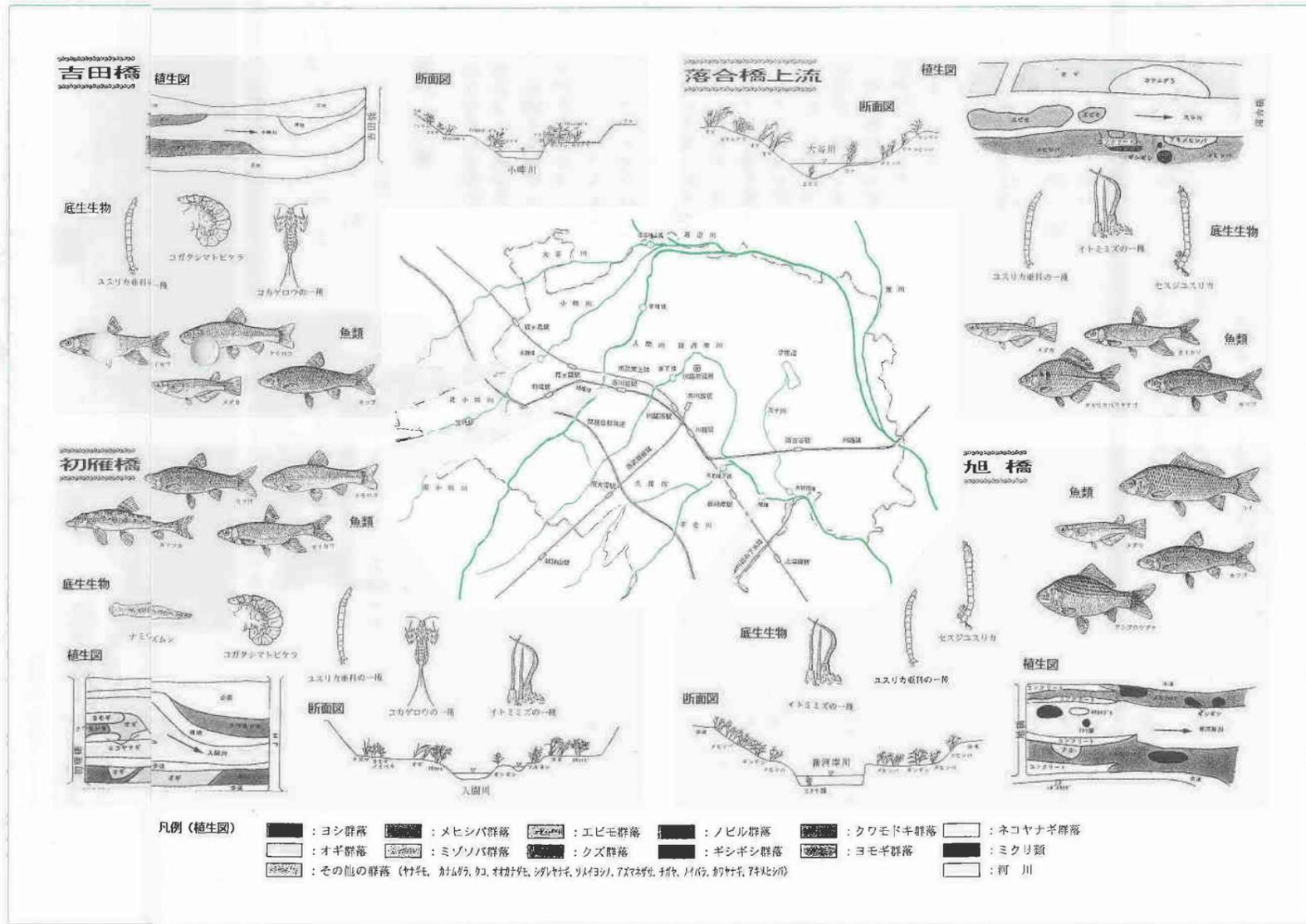
今と昔のわき水について教えてください

川越市は台地のはずれにあり「昔はわき水がこんこんとわいていた」「伊佐沼でも水が噴き出していた」「かま場で泳いだことがある」などの話を聞いたことがあります。策定中の環境基本計画では、わき水を大切なものと考え、復活したいと考えています。そこで、わき水の状況を把握するため、皆さんのご協力をお願いいたします。

情報は、環境保全課にある用紙を使って直接または郵送かファクスでお知らせください。

- ①今わいているところ
 - ②昔わいていたところ
 - ・今の状況はどうですか
 - ・写真の有無
 - ③わき水に関する「思うこと」または「思い出」
 - ④氏名・住所・電話・年齢
- *①②は付近略図をつけてください。
- *わずかな情報でも差し支えありません。

連絡先：環境保全課管理係
〒350 元町一三二
☎24-8811内線2611
☎25-2895



市長への提案から

No.39



川越市長
舟橋功一

自主防災組織を結成しませんか

市民目安箱に頂いたご意見を紹介します。

〔提案要旨〕

市では、阪神・淡路大震災を契機にどのような防災施策を実施しましたか。また、自主防災組織とはどのようなものですか。

〔お答え〕

市では、災害対策として震災後、直ちに避難場所の見直しを行い、新たに16か所を追加指定し、合計92か所としました。平成8年1月から防災用品セット（非常持ち出し袋、携帯飲料水容器、防災マップ等のパンフレット）の全世帯配布を行いました。

また、災害時のヘリコプター優先利用協定等3種類の災害協定を追加するとともに、学校の余裕教室を利用した備蓄品保管室や災害用給水井戸の新增設を毎年、計画的に行っています。

さらに、基本的に自治会を単位とした自主防災組織の結成を呼びかけています。自主防災組織というのは、「自分たちのまちは自分たちで守る」という考えに基づき、効果的に防災活動を行うため、みずから結成する組織です。震災前は14組織でしたが、震災後、自主防災組織の重要性への認識はますます高まり、現在は46の組織が結成され活動しています。

市では、自主防災組織の設立時に10万円を限度とする設立補助金やトランジスタメガホン、ロープ、懐中電灯などの防災用品を交付するほか、その活動についての補助金も2万円を限度に交付しています。自主防災組織の趣旨をご理解のうえ、結成にご協力をお願いします。

問い合わせ…総務課防災係☎内線2217

市有地売却のお知らせ

受付期間…10月20日(月)～25日(土) (消印有効)
問い合わせ…管財課管財係☎内線2241

川越市が保有する土地を、本人が所有し居住する住宅の敷地として使用し、市に対して売買代金（売買代金のほか登録免許税等諸経費別途）の一括払いが可能な市民の方（川越市に2年以上在住の個人）に売却します。

 1 岸町1丁目22番21 291.83㎡ 57,782,000円	 5 伊勢原町2丁目10番15 195.14㎡ 41,760,000円	 9 笠幡字東水久保5024番828 161.86㎡ 26,059,000円
 2 岸町3丁目28番15 149.00㎡ 31,439,000円	 6 伊勢原町2丁目28番10 193.20㎡ 45,402,000円	 10 砂新田2丁目19番2 210.45㎡ 54,296,000円
 3 宮下町2丁目17番1 190.88㎡ 42,757,000円	 7 笠幡字山伝134番19 139.19㎡ 23,384,000円	 11 砂新田2丁目19番34 210.45㎡ 54,296,000円
 4 伊勢原町2丁目9番1 161.35㎡ 34,529,000円	 8 笠幡字山伝134番68 140.52㎡ 22,483,000円	

申し込み方法
管財課、出張所、連絡所、本川越駅証明センターにある応募要領をご覧のうえ、添付の申込書を管財課（10月25日(土)は1階ロビー）に持参してください（郵送可）。
*電話による応募要領等の請求不可。申し込みは1世帯1物件、重複申し込み無効。

公開抽せん
11月10日(月)（市役所7階7AB会議室）

まちづくり協議会のメンバーが
決まりました。

川越市では、平成九年度から同十一年度にかけて「都市計画マスタープラン」を策定します。都市計画マスタープランは、おおむね二十年後のまちづくりについて考えるもの。計画の策定には、市民の皆さんから幅広く意見を聞きながら進めて行きます。

そこで市民の皆さんに直接まちづくりに参加していただくため、市内を十一地域に分け、地域ごとに「まちづくり協議会」を設置。平成九年七月十日発行の広報川越九一四号で協議会メンバーの募集を行った結果、多数の方からのご応募があり、募集人数を上回った地域については、抽せんによってメンバーを決定させていただきました。

今後は、まちづくり協議会の中でまちづくりを考えていくとともに、市民アンケートなどを実施し、作業を進めていきます。市民の皆さんにつきましても積極的な参加と協力をお願いします。

問い合わせ：都市計画課都市計画係☎内線3213

E-life

知って得する省エネプログラム

洗濯機・乾燥機編

資源対策課節電推進係 ☎内線2621



僕は「フランクリン」。秋の青い空に白い洗濯物。気持ちのいいものです。晴れが続くとお母さんも大助かり。そこで、洗濯機や乾燥機を使うときに電気と水の節約ができるコツを試してみよう。



【洗濯機】
洗濯物の入れ過ぎは汚れが落ちにくいだけでなく電気の無駄。反対に少なすぎても電気と水を無駄に使用します。一番効率よく洗えるのは容量の八〇％ぐらいの量。五〇％の場合と比べて電気も水も約二〇％も節約できます。

お風呂の残り湯など三十五度のぬるま湯なら、十〜二十度の水よりも三〇％も汚れ落ちがよくなります。残り湯は夏で三十五度、冬の翌朝でも二十五〜三十度あります。積極的に活用しましょう。

【乾燥機】
木綿の衣類を乾燥させる場合、三分間脱水するの比べ、五分間脱水の方が消費電力

量が約一〇％少なくて済みます。

【乾燥機】
洗濯物を一kgずつ三回に分けて乾燥するより、三kgを一回で乾燥の方が消費電力量は約五％の省エネ。でも、詰め込みすぎは禁物。フィルターが汚れていると最大一〇％の電力が無駄。二週間に一回は清掃を。

乾燥機が嫌いな衣類に用心。トリーナーなど厚手の木綿製品、ウール製品、ニット製品、つり干し、平干しの絵表示があるものなど、縮んだり型崩れしたりすることがあるよ。何といても天日干しが一番。

資料提供：東京電力川越営業所
次号は「電気こたつ・電気カーペット編」のことが節約ポイントをお知らせします。

※E-lifeのEは、electrical(電気)・ecological(経済的)・ecological(生態学)を意味します。E-lifeは「暮らし」の意味です。

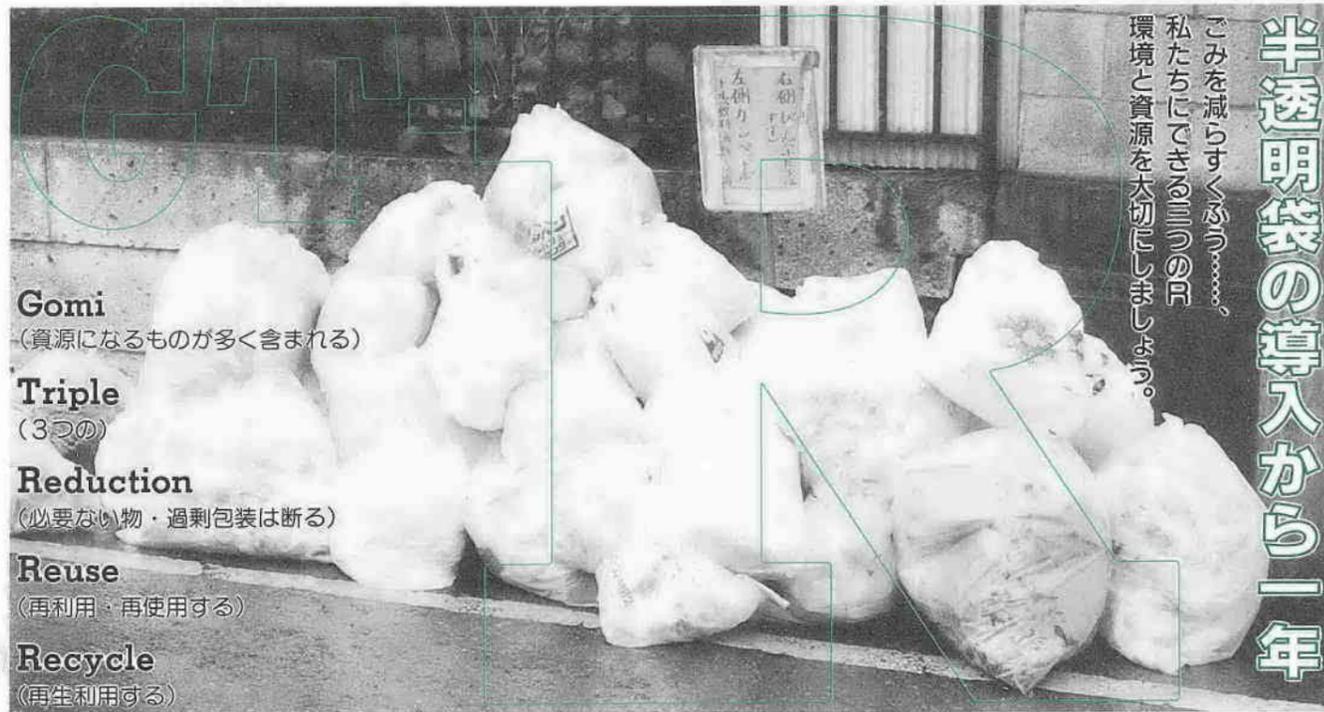
【洗剤】
必要以上の洗剤を入れても洗浄力は変わらず、すすぎ時間が長くなるだけ。それだけ電力や水が無駄になります。

【すすぎ】
すすぎの前に脱水を。すすぎの前に脱水をすると、すすぎ時間は約二分の一、消費電力量は約二二％、水は三五％の節約。また、三分間すすぎ二回のためすすぎと、六分間の注水すすぎでは、すすぎ効果はほぼ同じですが、ためすすぎの方が五十％以上も少ない水でOKです。

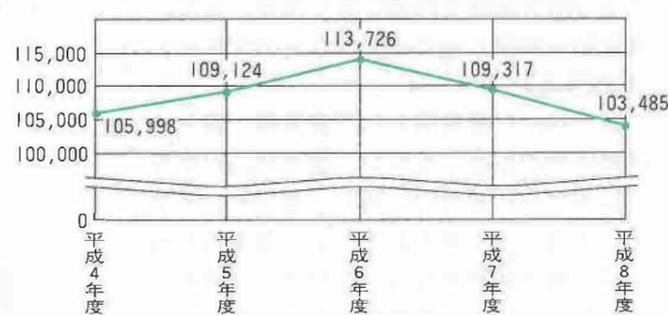
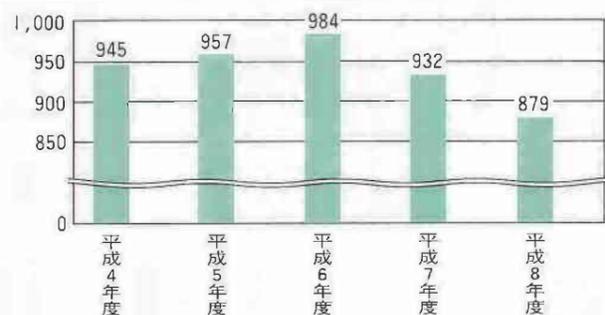
【すすぎ】
すすぎの前に脱水を。すすぎの前に脱水をすると、すすぎ時間は約二分の一、消費電力量は約二二％、水は三五％の節約。また、三分間すすぎ二回のためすすぎと、六分間の注水すすぎでは、すすぎ効果はほぼ同じですが、ためすすぎの方が五十％以上も少ない水でOKです。

半透明袋の導入から一年

ごみを減らすくふうは、私たちにできる三つのR
環境と資源を大切にしましょう。



- Gomi**
(資源になるものが多く含まれる)
- Triple**
(3つの)
- Reduction**
(必要ない物・過剰包装は断る)
- Reuse**
(再利用・再使用する)
- Recycle**
(再生利用する)



グラフII 過去5年間の1人1日当たり排出量 (単位g)

グラフI 過去5年間のごみの総排出量 (単位t)

再資源ごみの出し方

紙類 (月に一回)

- 新聞紙
- 段ボール
- 牛乳パック
- 雑紙

びん (二週間に一回)

- びん類

かん/ペットボトル (二週間に一回)

- かん類 (二リットル未満のかん、スプレーかん)
- ペットボトル

白色半透明の袋に入れて集積所の左側に置いてください。PETマークの入った容器は、必ず、ふたをはずしてください。

皆さんの努力で ごみが減りました

平成八年十月一日から、ごみ袋を白色半透明に変えたことにより、市民ひとりひとりのごみに対する意識が高まりました。また、ごみの分別が徹底されたこともあり、平成九年八月末現在、前年比でおよそ五千四百七十九トンのごみ減量が図られました。

今まで再利用・再使用されなかったごみがリサイクルされることは資源節約のほか、埋め立て地の

使用期限を延ばすことにもつながります。また、限りある地球資源をむだにしない、地球の環境保全にも役立つこととなります。

市民の皆さん、ひとりひとりの心がけが、このような大きな結果になりました。これからも、ごみの分別にご協力をお願いします。

リサイクル製品で もっと資源の循環を

需給関係によって成り立っているのは、古紙製品も例外ではありません。

現在、古紙価格の低迷は、かつてないほど長期化して全国的な問題となっています。

再生紙は、古紙含有率の高いものを使うほどリサイクルされることとなります。紙は、目的に応じて選び、上手に使いましょう。

リサイクルは、本来循環して成り立つものです。再生資源を集めるのももちろんのこと、再生品などをもっと使用することを心がけましょう。

問い合わせ：資源対策課資源対策係
係内線 26223

ご協力に感謝します



川越市長
舟橋功一

昨年十月から完全実施となった白色半透明袋のごみ排出は、市民の皆さんのご協力により、定着させることができ、市長としてもたいへん感謝しています。環境および資源については、地球規模で考えなければならぬ問題です。地球という現実が薄れてしましますが、それは、皆さんの家庭の延長にある問題という事です。分別の徹底が、大きな成果となる事が、この一年だけでもわかりました。そうした積み重ねが大切なことだと思いますので、今後とも、いっそうのご協力をお願いします。

私たちの意識が大切



榑原廣さん
(月吉町自治会長)

白色半透明袋導入以降、集積所を見ると、分別が徹底され、地域の皆さんの意識が変わってきたことを強く感じます。袋に関しては、違反者もほとんど無くなり、特にペットボトルが分別されています。最近では、容器も使い捨てから詰め替えの使用が増えています。限りある資源です。私たちに、リサイクル製品を使う意識が大事ではないでしょうか。今年から月吉町自治会は、環境美化運動実施地区に指定され、ごみを通してさまざまな取り組みを実施し、快適なまちづくりを目指しています。

美しい地球を子孫に渡そう



松澤淳子さん
(藤間)

半透明袋を使い始めたときは、中身が見えるため、最初は多少抵抗がありました。しかし、中身が見えることで、ごみの出し方に気をつけるようになり、分別もすっかりできるようになったと思います。地域の皆さんの意識も高くなったようです。集積所の当番をつくるようになるなど、以前よりもよくなっています。また、一部にはごみの分別ができていない場合が見られるので、これからは、地域の皆さんと市がともに取り組んでいくことが大切だと考えています。



エコマーク
(財団法人環境にやさしい商品などについて)



グリーンマーク
(古紙再生促進センター)
古紙を再生利用した製品について



Rマーク
(ごみ減量化推進国民会議)
Rの次の数字が大きいほど古紙を含む率が高くなります。

皆さんの努力が実を結び、

ごみは確実に減っています。



市では現在、第二次川越市総合計画に定める将来都市像「自然と歴史を生かし、市民がいいきと、

第二次川越市総合計画前期基本計画の一部改定

新しい暮らしを創造するまち」を
目指し、さまざまな事業を展開し
ています。
この将来都市像の実現に向けて
新たな施策を展開するため、前期
基本計画の一部改定を行いました。
改定の概要は次のとおりです。

■改正の内容
生涯学習環境の整備にあたって、
市民の高度で専門的な学習要求に
こたえることのできる大学等高等
教育機関の誘致を推進するため、
基本計画第二章の「教育・文化・
スポーツ」に、新たな施策として
「高等教育機関の誘致」を加えた
ものです。
また、あわせて土地利用構想図
に建設が予定される地域を教育・
文化施設ゾーンとして新たに位置
づけました。
詳細についてはお尋ねください。
問い合わせ：企画課政策担当
線 2311



（つづく）

干支の絵馬はいかがですか



市立みよしの授産学園では、
昭和五十六年から毎年、干支の
絵馬を制作しています。平成十
年の絵馬は「戌寅（つちのえと
ら）」にちなんだもの。川越市
在住の彫刻家・佐藤健次郎さん
の原型レリーフを基に、同園の

利用者が心がこめて手作り
しました。
ご希望の方は、左記の取扱所
でお求めください。一枚五百八
十円です。
問い合わせ：みよしの授産学園
☎ 25-2519

福祉の店	脇田町一〇五アトレ一階	☎ 25-2940
喜多院売店	小仙波町一〇〇	☎ 26-1910
つちかね	新富町一五〇四	☎ 22-0836
服部民俗資料館	幸町六一八	☎ 25-0337
みよしの授産学園	宮下町一〇一九一三	☎ 25-2519

使用料などの一部を改定します

消費税法および地方税法の一部改正により、本年4月から消費税が5%（地方消費税1%を含む）に引き上げられました。

これに伴って、川越市の使用料、手数料などに上乗せされている消費税相当額についても、11月1日から5%に引き上げさせていただきます。

- 引き上げられるのは、下記の使用料、手数料などです。
- ▷川越市立診療所の診断書手数料など
- ▷休日急患診療所の診断書手数料など
- ▷川越駅東口公共地下駐車場使用料
- ▷下水道使用料
- ▷水道料金・水道利用加入金など

引き上げの概要は以下のとおりです。詳しくは各担当課所にお尋ねください。

■川越市立診療所	[市立診療所 ☎ 24-2648]
・証明書1通につき	510円→520円
・診断書1通につき	510円→520円
・特別診断書1通につき	1,030円→1,050円
・死亡診断書1通につき	1,030円→1,050円
3%の上乗せを5%にするもの。	
・健康診断料	
・予防接種料	
・人間ドック検診料	
・保険外診療料	

■休日急患診療所	[健康課 ☎ 内線2572]
・証明書1通につき	510円→520円
・診断書1通につき	510円→520円
・死亡診断書1通につき	1,030円→1,050円

■川越駅東口公共地下駐車場使用料	[商工観光課 ☎ 内線2711]
3%の上乗せを5%にする。	
(例) 30分	120円→120円
60分	240円→250円
90分	370円→370円
120分	490円→500円

■下水道使用料	[下水管理課 ☎ 内線3411]
3%の上乗せを5%にする。	

■水道料金	[料金課 ☎ 23-3065]
水道利用加入金	[水道工務課 ☎ 23-3071]
3%の上乗せを5%にする。	

問い合わせ…財政課財政第1係 ☎ 内線2321

手のひらサイズの生活辞典 '98 県民手帳を頒布します



平成10年版の埼玉県民手帳を頒布します。埼玉県および県内各市町村の主な統計資料や官公庁等の一覧などが付いた便利な手帳です。レジャー・交通情報を掲載したカレンダー式ダイアリー「パレット」も頒布します。

価格	大型 (14cm×8.5cm)	500円
	小型 (11cm×7cm)	400円
	パレット (16cm×8.5cm)	500円

頒布場所 情報統計課 (市庁舎分室2階)
頒布時期 10月20日(月)～、午前9時～午後4時 (正午～午後1時を除く)

問い合わせ…情報統計課統計係 ☎ 内線2274

マイカーは元気でですか?

埼玉県自動車整備振興会川越支部事務局(上野田町一八一六)では、同所を会場に「マイカー無料点検」と「女性ドライバーマイカー点検教室」を開催します。来場者には記念品を差し上げます。

■マイカー無料点検
バッテリー・排気ガス検査など。
ガソリン車に限りです(ワゴン車・外車を除く)。当日直接会場へ。
日時：11月6日(木)、午前9時30分～午後2時(雨天決行)
定員：先着五十台



マイカー無料点検と女性ドライバーマイカー点検教室

■女性ドライバーマイカー点検教室
車の仕組み、運行前点検の手順、応急処置、タイヤ交換などを学びます。実習がありますので、軽装でお出かけください。
日時：11月6日(木)、午前9時30分～正午(雨天決行)
定員：先着五十人
経費：無料
申し込み：10月15日(木)～31日(金)に
電話で同事務局 ☎ 46-1958
問い合わせ：同事務局または総合線 26644

同和教育シリーズ 人権の尊さ いのちの重さ

このシリーズは、平成八年二月、市が育英短期大学教授松本峰雄さんを招いて行った同和教育講演会の要旨を同和対策課でまとめたものです。

相手をばかにしようと使ったことばは全部差別用語

わが妻を呼ぶときに、「これはうちの家内だ」と言うんです。家内という漢字は家の内と書くんです。これはたぶん、私は江戸時代の儒教の教え、女性は家の中に居なさいというところから出てきているのではなからうかと思うのですが、きょうはたくさん女性が聞きに来てくださっています。そういう女性に對して私は家外と呼びなさいいけないのか、こうなってしまうわけでございます。家内と呼ばれたのが妻は、夫のことを何と呼ぶか、「うちの主人です」と言うんです。主人ということばは男性にしかないんです。女性

ひとり親家庭等医療費の一部負担額が改正されます

平成九年九月受診分から「ひとり親家庭等医療費の一部負担額」が、表のように改正されます。

これに伴い、医療機関等で支払った薬剤費については、福祉課に申請すれば、「ひとり親家庭等医療費」として、全額支給されます。

この制度は、次の家庭などの方が医療保健制度で医療にかかった場合、支払った医療費の一部を支給する制度です。

改正前	外来 一か月 一、〇〇〇円 入院 一日 七二〇円
改正後	外来 一回 五〇〇円 入院 一日 一、〇〇〇円 *同一の医療機関で月四回、一、〇〇〇円が限度です。 *平成十年度は一、一〇〇円、同十一年度は一、二〇〇円。

- ▼母子家庭
 - ▼父子家庭
 - ▼父母のいずれかが障害者の家庭
 - ▼両親がいらない児童を育てている養育者の家庭
- 該当する方で、まだ「ひとり親家庭等医療費受給者証」を持っていない方は、福祉課児童福祉係へ申請してください。
- なお、この制度には所得制限があります。詳しくは、お尋ねください。
- 問い合わせ：福祉課児童福祉係
内線25519

国民健康保険の保険証が変わります

11月1日から

現在使用している「肌色」または「黄緑色」の国民健康保険被保険者証(保険証)が使用できるのは、十月三十一日(金)までです。十一月一日からは新保険証を使用してください。新保険証は、十月二十日に発送する予定です。色は「灰色」(一般被保険者証)と「桃色」(退職被保険者証)です。届いたら、色と内容を確認し、誤りがあったら保険課へ連絡をお願いします。古い保険証は保険課または最寄りの出張所へお返しください。

二年間に変更しました。このため、今回送られた保険証の有効期限は平成十一年十月三十一日となります。確認のうえ使用してください。

ただし、学生の方に発行しているマル学保険証の有効期限は毎年三月三十一日となりますので、ご注意ください。

届いた保険証を確認し、加入すべき方が未加入であれば、早急に加入の届け出をしてください。届け出が遅れると、さかのぼって加入することとなり、税の負担等も生じます。

また、反対に会社等の健康保険に加入している方の名前が保険証の被保険者氏名欄に記載されていたら、その方は国保を脱退する届け出が必要です。加入・脱退ともに用意していただく書類がありますのでお問い合わせください。

なお、保険証は世帯主の方が国保に加入していなくても、世帯主あてにお送りしています。



東清掃センター内

親子リサイクル体験ツアーを終えて

平成七年度から、毎年八月に市内在住の小学生とその保護者を対象にして、市内のごみ処理施設等を見学する親子リサイクル体験ツアーを行ってきました。これは、一人でも多くの方に環境問題について関心を持ってもらい、認識を高めてもらうためのツアーです。

今年も二十組の親子、五十四人の参加がありました。

午前中は、清掃センター、リサイクルセンターから出る焼却灰および破砕残渣を埋める最終処理場である小畔の里クリンセンターについて、見学・説明を受けた後、東清掃センターに移動して、施設見学とリサイクルセンター職員の見学指導で、工作教室が開かれました。

ことし行った工作教室では、「見学したことにより、分別の大切さを知った」「回数を増やし、大勢の方が参加できるように企画してほしい」「低学年からごみに対する関心を持たせる意味で、たいへんよい企画だと思う」「これからもこの企画は続けてほしい」「親子いっしょに工作ができたことがよかった」という感想や意見等が寄せられました。

親子リサイクル体験ツアーを終えて

資源対策課資源対策係 内線2624



工作風景

保険給付金を未納国民健康保険税に優先充当

健康保険は「相互扶助の制度」であり、加入者ひとりひとりの国民健康保険税(国保税)が加入者皆さんの医療費を支えています。国保税の未納があると、納期内に納付している世帯との公平を欠くため、保険給付金が生じた場合はこれを未納となっている国保税に優先的に充当する措置をとっています。このようなことにならないよう、ぜひ納期内納付をお願いします。特に、平成九年度以前の未納がある方は、ご注意ください。

健康保険に加入していない方はいませんか

勤務先の健康保険に加入している方(加入できる方を含む)を除くすべての方が、国民健康保険(国保)に加入することになっていきます。ただし、学生の方に発行しているマル学保険証の有効期限は毎年三月三十一日となりますので、ご注意ください。

監督委員の選任について

平成九年十月一日付けで、次の方々が、監督委員に選任されました。(敬称略)

- 小山晋一 今福二八四一
- 仲孝輔 脇田本町二二〇

市制施行75周年記念 第16回川越市民コンサート

市民が市の歴史を知り、自治の意識を高め、進歩そして調和を目指す日として昭和五十七年に「市民の日(十二月一日)」が設けられました。

市民コンサートはこの日を記念して始まったもので、今年で十六回目を迎えます。

おなじみとなった読売日本交響楽団のすばらしい管弦楽をお楽しみください。

指揮は、平成七年に新進指揮者の登竜門として権威のある「第十四回アザンソン国際指揮者コンクール」で優勝した阪哲朗さん、そしてヴァイオリンには、史上最年少でチャイコフスキー国際コンクールに優勝し、現在、アメリカを中心に各国で意欲的な演奏活動を行っている諏訪内晶子さんを迎えます。

魅力あふれるシンフォニーが、皆さんをお待ちしています。

日時：12月7日(日)、午後1時30分開場・午後2時開演
会場：市民会館

納がある方は、ご注意ください。

*保険給付金とは出産一時金・葬祭費・高額療養費等で国保加入者で該当する方に支給されます。

問い合わせ：保険課保険収納係
内線2467



諏訪内晶子さん 阪哲朗さん

市民コンサートはこの日を記念して始まったもので、今年で十六回目を迎えます。

おなじみとなった読売日本交響楽団のすばらしい管弦楽をお楽しみください。

指揮は、平成七年に新進指揮者の登竜門として権威のある「第十四回アザンソン国際指揮者コンクール」で優勝した阪哲朗さん、そしてヴァイオリンには、史上最年少でチャイコフスキー国際コンクールに優勝し、現在、アメリカを中心に各国で意欲的な演奏活動を行っている諏訪内晶子さんを迎えます。

魅力あふれるシンフォニーが、皆さんをお待ちしています。

日時：12月7日(日)、午後1時30分開場・午後2時開演
会場：市民会館

問い合わせ：市民文化課市民文化係 内線2413

入場券発売日：10月13日(月) 入場券発売所：黒田書店川越店 25-3138 丸広百貨店川越店 24-1111 栗原楽器店 22-6434 みずむら書房 43-3847 黒田書店霞ヶ関駅前店 31-5179 吉田謙受堂西バイパス 46-7380 市民文化課 24-8811

防災シリーズ

災害から身を守るために30

総務課防災係 内線2217

大きな地震が起きた際の防災行政無線放送

市では、平成八年度事業で、防災行政無線に地震時の自動放送装置を設置しました。これは、市役所の敷地内に設置した計測震度計と放送設備が連動するもので、震度四以上の地震を感じた場合、防災行政無線から自動的に次のような放送が流れます。

震度四

こちらは、防災川越、川越市役所です。

ただ今、地震がありました。

皆さん、火の元や身の安全に気をつけ、落ち着いて行動してください。

震度五弱および五強

こちらは、防災川越、川越市役所です。

ただ今、大きな地震がありました。

皆さん、身の安全に気をつけ、落ち着いて行動してください。

震度六弱以上

こちらは、防災川越、川越市役所です。



防災行政無線

江戸時代の川越は、新河岸川の舟運と川越街道によって江戸と結ばれ、経済的にも文化的にも栄えたところでした。

現在、「川越まつり」として親しまれ、毎年華やかに催されている川越氷川祭礼は、その起源が350年ほどさかのぼる由緒ある祭礼です。

今回の展示は、江戸時代を中心に、川越氷川祭礼関係の資料を一堂に集め、祭礼の発展や変化の過程を明らかにしようとするものです。併せて、川越氷川祭礼に多大な影響を与えたといわれる、天下祭と呼ばれた山王祭・神田祭・根津祭の歴史をたどり、川越氷川祭礼との関連についても考察を試みます。



天保15年(1844)に奉納された絵馬
氷川神社蔵

第11回企画展 川越氷川祭礼の展開

11月3日(祝)まで
開館時間…午前9時～午後5時(入館は午後4時30分まで)
入館料…大人200円/学生・生徒100円/児童50円
会期中の休館日…月曜日(11月3日を除く)・10月24日(金)
*10月18日(土)・19日(日)は午後6時まで開館(入館は午後5時30分まで)

■講演会「祭礼と行列」・無料

講師…東京大学史料編纂所長 黒田日出男さん
日時…10月26日(日)、午後1時30分～3時30分
定員…先着100人(申し込み市立博物館・受け付け中)

■民俗芸能実演・無料

「南田島の足踊り」(市指定無形民俗文化財)
日時…11月2日(日)、午前11時～午後1時(2回実演)
定員…各先着100人(当日直接会場)

川越市立博物館 ☎22-5399

川越市役所 ☎24-8811

入賞おめでとう (敬称略)

清濁ポスター

- 応募作品数 二千六百八十点
- 特選(二点)：根岸希 川越小五
- 平林芳美 山田中二
- 金賞(七点)：館野友蓮子 上戸小一
- 山崎みどり 川越第一小二 石村沙
- 羅 川越小三 関宏隆 霞ヶ関西小
- 四 梶田弥央 上戸小五 山口真奈
- 新宿小六 市川江梨花 野田中二
- 銀賞(十四点)
- 銅賞(三十五点)
- 佳作(百四十点)
- 問い合わせ：資源対策課資源対策係 ☎内線26206

水道週間ポスター

- 応募作品数 二千五百三十五点
- (小学生の部)
- 特賞(六件)：高橋元樹 仙波小一
- 新井俊太郎 南古谷小二 松本智
- 花 泉小三 井上佳祐 中央小四
- 荻野真一 南古谷小五 内田梨香
- 大東西小六
- 金賞(十二点)：鷲谷省吾 仙波小一
- 木村勇太 大東西小一 三角淳
- 川越小二 宮原菜生 霞ヶ関小
- 二 山本理恵 仙波小三 神山明子
- 大東西小三 高松和史 泉小四
- 市川沙織 上戸小四 寺本南 新宿
- 小五 田島歩 月越小五 高木香織
- 武蔵野小六 川畑沙由里 月越小
- 六
- 銀賞(十八点)
- 銅賞(三十点)
- 佳作(六十二点)
- (中学生の部)
- 特賞(二点)：斉藤由夏 野田中二

選挙啓発ポスター

- 応募作品数 百五十五点
- (小学生の部)
- 特選(五件)：市川綾子 霞ヶ関小
- 六 川腰祐美子 泉小六 宇津木里
- 沙 仙波小三 福田美鈴 霞ヶ関北
- 小三 斉藤友理香 霞ヶ関北小一
- 金賞(四件)：下山貴 新宿小六
- 其田絵美 川越小六 古川裕子 泉
- 小五 井上佳祐 中央小四
- 銀賞(四件)：銅賞(四件)
- (中学生の部)
- 特選(五件)：沢田佳子 南古谷中
- 三 塚原あい 川越第一中三 和田
- 絵里佳 霞ヶ関中二 水口真理絵
- 野田中二 新井めぐみ 南古谷中一
- 金賞(五件)：今立志乃 東中三
- 田口望 砂中三 森澤かおり 城南
- 中二 川田美由紀 野田中二 大沢
- 明子 野田中二
- 銀賞(五件)
- 銅賞(五件)
- 問い合わせ：選挙管理委員会事務局 ☎内線3711

下水道ポスター

- 応募作品数 五百七十四点
- 特選(九件)：野田卓弥 古谷小一
- 山本理絵 山田小二 飯田拓郎

ポスター&グラフィックコンクール

- 山田小三 井上佳祐 中央小四 大
- 湖真季 川越第一小五 内田梨香
- 大東西小六 板垣千尋 霞ヶ関東小
- 六 矢澤智沙 野田中二 水口真理
- 絵 野田中二
- 金賞(十一件)：平井えり 武蔵野
- 小一 水村俊一 霞ヶ関西小二 石
- 野華子 月越小三 橋本千比呂 今
- 成小四 宇田川太朗 泉小五 小山
- 祐 中央小五 小澤真美 泉小五
- 井上令衣 中央小六 長谷川友一
- 泉小六 須田綾子 野田中二 寺内
- 舞美 野田中二
- 銀賞(十四点)
- 銅賞(三十六点)
- 下水道ポスター展
- 日時：11月8日(土)・9日(日)、午前9
- 時～午後4時
- 会場：川越西文化会館
- 問い合わせ：下水道維持課排水対策係 ☎内線3442

統計グラフ

- 応募作品数 二百六十一件
- 応募者総数 四百四十九人
- 一等(三件)：吉田陽佳 仙波小三
- ▲峰岸顕伍 福原小六 丸藤崇人
- 富士見中二
- 二等(六件)：中川幸祐 中央小一
- ▲鈴木宏明 古谷小三 尾崎文恵
- 岩崎雪絵 新宿小五 寺本南 飛鳥
- 千尋 新宿小五 山下拓斗 川越西
- 中三 中島恵 川越西中三
- 三等(十件)
- 佳作(三十一件)
- 努力賞(十六点)
- 問い合わせ：情報統計課統計係 ☎内線2674



今年で六回目となるセーレム市(米国オレゴン州)訪問中学生交流団(八月十九日(火)～二十六日(火)に、参加した米山恵明くん(砂中学校三年)の作文を紹介します。

「セーレム市訪問中学生交流団に参加して」

十九日、成田空港から九時間でポートランド空港へ到着しました。空港では、アメリカへ来たという実感はそれほどではありませんでした。しかし、一度外へ出るとそこにはまったく別の世界が広がっていました。そしてまず驚いたのが、膨大な車の数とそのため整備された広い道と、それとはミスマッチな背景に広がる大自然でした。テレビで見るとは違う、実際に体験してみないとわからないというようなアメリカの雰囲気でした。

そして、この交流事業でのメインはやはりホームステイでした。最初は多少の不安がありましたが、しかしホストファミリーに会って話してみると、とてもユニークで親切な人たちでした。初日からジョークを飛ばされ、不安を感じているひまなどありませんでした。家の周りはとても静かで、夕食前の散歩では軒先で車の修理などをしてる人も見かけられました。ホストファミリーの方々によってたくさんアメリカでの思い出を作ることができました。特にセーレム市の球場に野球観戦に連れて

消費生活レポート 40

困ったときの相談・問い合わせ機関 保存版

こんなときは	問い合わせ・電話
農産物の生産流通について	農林水産省消費者の部屋 03-3591-6529
住宅についての相談	埼玉県川越住宅相談所 24-3530
宅地建物取引業法について	埼玉県開発指導課 048-830-5488
住宅資金について	住宅金融公庫 03-5800-8000
引っ越しのトラブル	引っ越し110番 03-3256-8110
通信販売のトラブル	通販110番 03-3434-0550
自動車購入のトラブル	(株)自動車公正取引協議会 03-3265-7975
生活用品の相談	生活用品PLセンター 0120-090-671
科学物質の誤飲等による急性中毒事故	中毒110番・(財)日本中毒情報センター 0990-5-29899 (ダイヤルQ2・有料)
薬について	医薬品副作用救済・研究振興調査機構 消費者くすり相談室 03-3506-9457
旅行に関するトラブル	(株)日本旅行業協会 03-3592-1266
海外旅行健康相談	成田空港検疫所 0120-566-236

*暮らしに役立つ多くの情報を掲載した「くらしの豆知識97年版」を差し上げています。

生活情報センターでは商品や契約などについての相談を受け付けています。

生活情報センター ☎26-7476 (相談専用)
相談日…月・水・木・金曜日、午前10時30分～午後4時30分

労働関係は各種労働教育講座をはじめ、従業員への定期健康診断の補助、勤労者住宅の新築・増改築などの資金融資、中小企業退職金共済制度への助成などを行っています。さらに、勤労青少年ホーム、(財)川越市勤労者福祉サービスセンター、(財)川越労働福祉協会との連絡調整などの事務を行っています。

観光係は、川越まつりをはじめとする各種観光行事の調整、川越駅前観光案内所を活用した観光情報の発信、観光客の受け入れの基盤整備などを行い、魅力あるまちづくりを進めています。また、西武園競輪場で年二回開催される市営競輪も担当しています。

レインボーニュース

919号 (平成9年6月25日)
919号 (平成9年9月25日)



レインボーニュース

広報川越への「意見・感想」を紹介するコーナーです

レインボーニュースは、七自治体が統一紙面で広域情報をお知らせするページ。今年度予定されている四回のうち、すでに二回が発行されました。川島町が二十日、川越市・毛呂山町が二十五日、坂戸市・鶴ヶ島市・日高市・越生町が翌月一日に発行される広報紙に掲載という日程でお知らせしています。七自治体の広報紙は、それぞれ異なりますが、このページの見ることで近隣の市町への関心が高まり、人の流れが生まれることによる地域の活性化が期待されています。

レインボーニュースのような統一紙面は、市区町村ごとに異なる広報紙にとって新しい試みになります。これは、見たことのない他市町の広報紙をご覧になったり、広報紙への関心が高まったりする機会にもなるかもしれません。

今回は、広報川越九〇〇号で頂いたハガキから、広報川越の編集に関するご意見を紹介します。

もつと出してもいいと思う。記事を読んでも「あっ、そうですか」と思うだけで数時間後には、忘れてしまっている。好きも嫌いも反発も賛成もできない。役所の読み物だからこんなものだろうと大部分の人は不思議に思わない。それってつまらないし、だれに向かっているのかと考えてしまう。

曾根田恵美子 (48歳・山田)

生活を即した情報が豊富なのところがよく、紙面がすっきりしていてもとても読みやすいですね。

山下弘美 (38歳・今福)



川越に来てまだ二年ほどなので行ったことがないところが多い。観光名所として知られているところだけでなく、すてきな建物などが紹介されていて行ってみたいくなる。紙面では、福祉に関する話題が多く載せられているのがよい。地元でどのような政策が行われているか興味がある。

新井めぐみ (21歳・久保町)

「けんこう」はたいへん役に立っています。いろいろな情報が載っているというときも安心です。難しい記事や、ややこしい情報は見ずに飛ばしてしまおうことが多いです。主婦にもわかりやすく、例えば、情報の相手よってタイトルの色を変えるなどして情報を伝えてほしいです。

森嶋智美 (25歳・小堤)

川越に住む方にとっては見慣れた紙面ですが、初めて広報川越をご覧になった方は、どのように感じるでしょうか。

川越市の平成八年中の転入者数は、一万七千二百五十八人。たくさん市の市区町村から川越市を選ばれた理由、実際に住んでみた感想をデュエットにお寄せください。

頂いた文書は、広報川越で紹介することがあります。匿名希望の場合も氏名・住所・電話を明記してください。

デュエットのあて先
郵便：〒350 元町一三一一
ファクス：25-2895
E-mail：川越市ホームページ参照
川越市広報課「デュエット」あて

Your health

健康アドバイス 「女性の尿失禁」

健康課保健指導係 ☎内線2576

高齢化社会を迎え、女性特有の疾患が注目されます。その一つに尿失禁という問題があります。尿失禁とは「不随意あるいは、無意識な尿漏れが衛生的、社会的に問題になった状態」と定義されます。

尿失禁はせきやくしゃみをしたり、笑ったときに尿意を感じずに漏れる腹圧性尿失禁が主であり、尿意を生じてから直ちにトイレに行かないと間に合わない切迫性尿失禁の頻度は六十歳代を過ぎるころより上昇します。尿失禁の主原因としては分べんが最も多く、ついで膀胱炎、神経緊張、手術後等であり、手術では婦人科疾患に関するものが多いようです。分べんについては難産が影響している

感があり、少なくとも骨盤底筋群への負担の程度と尿失禁は関係があると考えられます。

尿失禁の原因の一つに肥満があります。体内に脂肪が溜まると膀胱を圧迫し、尿をためにくくするため頻尿、切迫性尿失禁の原因になり、さらに膀胱炎や子宮が下垂して腹圧性尿失禁の原因ともなります。便秘も気をつけなければなりません。また、膀胱炎にならないように下半身の冷えにも注意が必要です。

治療法には保存的と外科的治療法があり、失禁の種類、程度により異なります。腹圧性尿失禁の治療の第一は骨盤底筋訓練法ですが、はり・きゅう療法、漢方等の薬物療法と「困り方の程度に合わせる治療」が原則です。切

迫性尿失禁の場合は「原疾患(膀胱炎、膀胱結石など)の治療」が優先します。

現在、高齢者に対するケアの最も重要な問題は尿失禁であるといわれ、高齢・老化に伴う中枢神経系疾患の増加、生理的な脳の老化も高齢者の尿失禁の治療を困難にしており、高齢者特有の身体的要因と心が絡み合っ発症します。特に家族内のトラブル、将来的不安が誘因となることが案外多いことも考慮する必要があります。

*川越市医師会、落合産婦人科・落合真さんから原稿をいただきました。

なるほど 市民に役立つ 市役所

商工観光課

商工係 労働係 観光係

商工係は中小企業への近代化資金、公害防止資金などの融資、商工業団体事業への補助、計量検査事務などを行っており、商工業の振興・活性化を図ることで、活力のあるまちづくりのため、施策を進めています。また、多くの方に利用されている、川越駅東口公共地下駐車場や幸町、連雀町の市営駐車場の運営管理を行っています。

労働係

労働係は各種労働教育講座をはじめ、従業員への定期健康診断の補助、勤労者住宅の新築・増改築などの資金融資、中小企業退職金共済制度への助成などを行っています。さらに、勤労青少年ホーム、(財)川越市勤労者福祉サービスセンター、(財)川越労働福祉協会との連絡調整などの事務を行っています。

観光係

観光係は、川越まつりをはじめとする各種観光行事の調整、川越駅前の観光案内所を活用した観光情報の発信、観光客の受け入れの基盤整備などを行い、魅力あるまちづくりを進めています。また、西武園競輪場で年二回開催される市営競輪も担当しています。



廃墟の村'オラドゥール'

田中由貴子 (35歳・仙波町2)
 今年、小学校2年の娘の春休みを利用して、フランスへ家族旅行に参りました。ぜひ訪ねたいと思っていた所が、オラドゥール・シュール・グラヌと言う廃墟の村です。ナチス親衛隊が1944年6月10日、レジスタンス活動への報復のため全住民650人とともに焼き払った村で、その廃墟が当時のまま「聖地」として保存されています。

私たちが訪ねた日は平日でもあり、シンと静まり返った村は淡々として何も語らず、残酷な史実だけが目前に広がっていて、訪れる人に鋭く問題提起している感じでした。人々が生活していたあかしとして、レンガの壁とベッドの枠や台所のなべ、自動車までもが変形したままさびて塊として残されています。そのもの言わぬ「目撃者」を前に、人間とはだれもが加害者にも被害者にもなるという現実を常に持っている必要はないと、強く思いました。

小さな娘の目にも戦争の悲惨さが焼き付いたようでした。廃墟の村の隣には、新しい村がつくられ、新緑とともに人々の平和な生活の息吹にホッとしました。

イラストコーナー



かただえりこ 片田絵里子 (14歳・砂)

まちのできごと トーク 109パレット

川越市の面積は109.16km²



2度目の日本一

8月に天理市で開催の第21回全国高等学校総合文化祭日本音楽部門に出場(19年連続)した星野女子高校(埼玉県)が、最優秀賞・文部大臣奨励賞(2度目)に輝きました。演奏曲は「三面の箏によるカプリース」。「びたりと息の合った演奏ができて、とても満足しています」とうれしそうに話す部長の新井聡美さん(3年)。



長寿を祝う

敬老の日を前に9月5日、舟橋功一市長が市内の男女最高齢者・五藤たねさん(102歳・笠幡)、細田正助さん(100歳・野田町1)を、お祝いの記念品を贈りました。細田さんは昨年に続いての最長寿。西後楽会館の舞台上で受け取った五藤さんは「ありがとう。あと10年は長生きしますよ」と元気の声で話していました。



石こう人形の色ぬりコーナー

彩の国 歯の祭典'97

「みんなでみがこう歯と心」をテーマにして9月7日、やまぶき会館で歯の祭典'97が行われました。80歳以上で20本以上自分の歯を持っている人を対象とした8020よい歯のコンクールで、川越市は最高齢87歳の方をはじめ、女性2人、男性11人が入賞しました。高齢者になっても自分の歯を使って食べ続けていきたいものです。



すずめもびっくり

北山田桜堤通り周辺で9月7日、北山田ふれあいの里実行委員会がかかし祭りを開催。地元の人たちが製作した「寅さん」や地蔵、人気マンガのキャラクターなどユニークなかかし89点が田んぼ沿いに展示されました。「地域のふれあいが深まるように」と願う高梨雅彦委員長(62歳・山田)。居並ぶかかしに鳥たちもびっくり。



受賞報告のため舟橋功一市長を訪問

救急医療に貢献

「賞は身に余る光栄、これまでやってこれたのは職員のおかげです」と喜びを話す武蔵野総合病院理事長・小室勝男さん(70歳・旭町2)。救急の日(9月9日)、厚生大臣から救急医療功労者表彰(県内で1人)を受賞。昭和41年、市内に外科病院を開設し、30数年間救急医療活動に取り組んできた功績が高く評価されました。

技術を磨く

シフトアップは平成七年十二月、川越水上公園で行われた「小江戸バイクまつり」がきっかけで結成されました。そのころ市が女性団体の登録を募っていたことから、関根さんが会場に来ていた女性に声をかけ、オートバイの好きな十人が集まりました。

現在、メンバーは二十代から五十代の女性二十七人。ほとんどが主婦です。活動は、月一回の定期トレーニングや年一回の宿泊ツーリング。家族からは、一人で乗るよりは、チームで出かける方が安心と言われるとか。このほか、春夏秋冬の交通安全運動ではパレードの先導を務めるなど、交通安全の行事等にも積極的に参加しています。

最近ではライダーの技能向上を目的に、自分たちで安全運転講習会を計画し、関係機関に協力が得られるよう働きかけました。そして、市や川越警察署、交通安全協会、交通安全母の会、教習所ほかの支援を得て、初めてこのたびの講習会が実現。関根さんは「多くの方がレッスンを受けて運転のコツをつかんでもらいたいですね」と、うれしそうに話します。

急制動やスラローム、コーナリングなど、盛りだくさんの講習は、二輪車安全運転指導員が実技指導。「公道では練習できませんから役に立ちます」「技術アップにつながります」「自分のレベルがどのくらいなのか知りました」など受講生にも好評でした。

それぞれ「ライダーに喜ばれ、うれいです」「バイクは楽しむもの。もっとアピールしたいです」と言い、仲間の輪が広がることを期待しています。メンバーが乗るバイクは、一〇〇ccをはじめ、皆さん大型。女性が必要なバイクを動かすには、技術が必要ではありません。講習会の締めくくりにあたり、関根さんは「歩行者や自転車、バイク、自動車の運転手として、立場を変えても思いやりの心、譲り合いの心で安全運転に努めてください」と呼びかけていました。



雨の中の走行は、真剣そのものです



交通安全は思いやりの心から

レディースバイクチーム

シフトアップ

九月二十三日、自動車二輪車の体験型安全運転講習会「セーフティバイクフォラムin古谷」が古谷自動車教習所(古谷上)で開かれました。企画した「レディースバイクチーム・シフトアップ」はオートバイをこよなく愛する女性グループ。「安全に走ることを学びにつけなければ」と話すのはグループ代表の関根トミ子さん(51歳・大塚新田)。交通安全活動にも積極的に取り組んでいます。



心も技もシフトアップ

和紙にたくして 43

アザミ

文 はり絵
新井紀子
新井時子



障害を持った仲間たちは
思うようにならない
歯がゆさを抱えながらも
一所懸命暮らしています。
それは、美しいというよりも
いじらしさを感じさせるアザミ。
野辺を彩る「心の花」には
何も言わなくても
痛いほど伝わる気持ちがあります。
私は、そんな強さや明るさに
慰められ、励まされて
自分の道を歩いています。
一日一日を自然に過ごそう
生きることは
とても大切なことなのだから……

どんぐり

編集日記

古くから関東の3大祭りともいわれ、小江戸川越の秋を彩る「川越まつり」が、まもなく開催(10月第3土曜日とその翌日)されます。今回は合わせて18台のけんらん豪華な山車のひきまわし。中でも、菅原町と新富町2丁目の山車は、初めての参加となります▶川越市観光協会の発表では、平成8年中に川越を訪れた観光客は約375万人。前年に比べて約25万人増えています。週末・休日の開催となり、さらに多くの観光客が期待されています。この人たちが再び訪れたくなるような、歴史や伝統と新しい文化との調和がとれた、明るく、魅力あふれるまちを、私たちの手で築きたいもの。

TV わが街川越 番組ガイド

- テレビ埼玉 月曜日 午後10時15分～10時25分
火曜日 午後5時30分～5時40分
- 川越ケーブルテレビ 月～木曜日 午前10時～・午後4時～・
午後7時～・午後9時30分～
金～日曜日 午前10時～・午後4時～・
午後7時～・午後9時45分～

■一部変更になることがあります。あらかじめご了承ください。



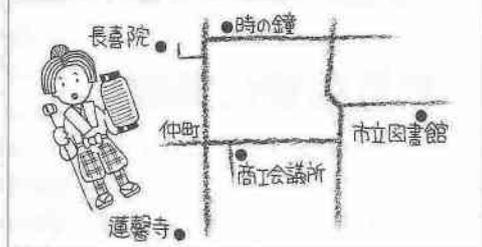
9月定例会議を終えて

9月定例会議会で可決された議案のうち、町名地番整理や条例改正のほか、補正予算案から太陽光発電を利用した電気自転車の導入などの内容を中心に、舟橋功一市長に話を聞きます。

川越の伝説

今回の伝説シリーズは、川越のシンボルとして現在も時を告げる「時の鐘の話」、草刈りに行って大蛇に出会った古谷地区のおいさんの話「三千石の原の大蛇」をお届けします。

表紙の写真 仲町交差点



テレビ埼玉(38ch)

10.20(月)・21(火) 9月定例会議を終えて

川越ケーブルテレビ(15ch)

10.13(月)～ 9月定例会議を終えて

10.20(月)～ 9月定例会議を終えて

10.27(月)～ 川越の伝説